

## EDEMA di JOGN 2012 - dai 02 ai 08 de setember

*"Respet y amur por te instës"*

Ala vëgn indô organisada dal Grup Decanal Val Badia (GD) adüm al Sorvisc ai jogn Val Badia (SAJ) cun chësc program:

Dumënia, ai 02.09 dales 20:00 S.Mëssa de daurida a Oies cun l'cor "AnterVoisis" - dedô aorela cûrta

Lünesc, ai 03.09 dales 20:30 fûch de ciamp (Lagerfeuer) ite Plan Murin a Lungiarü

Mercui, ai 05.09 dales 19:00 curs da "grillen" por i ëi al Sas Dlacia a S. Ciascian , dales 20:00 curs da "schminken" por les èles te local di jogn a S. Ciascian y dedô griliada al Sas Dlacia adüm ai ëi

Jöbia, ai 06.09 dales 20:00 te Salf dles Manifestaziuns a La Val sëra cun fotografies adüm a Cherubina Ploner sura sü proieć tla Romania

Vëndres, ai 07.09 dales 20:00 torneo da chidlé y cartè-batadù cun scuadres de dues persones tla chidlara "Runcać" a Al Plan

Sabeda, ai 08.09 dales 14:30 da Oies demez, sön les pedies dl pere dl Sant da Oies – tru de meditazion da Oies sö La Crusc, lassö S.Mëssa y dales 18:00 spaghettiada.

**Düć, nia ma i jogn é dér bel invià a té pert ales aktivités !**

**Informaziun**; l'Comun de Badia lascia alsavëi che al vëgn ćiamò chirì n valgunes persones (verdastrada por scolars – nonno vigile) anter i 50 y i 75 agn che dëida i scolars sön tru da jì a scola a La Ila y a Badia por l'ann de scola 2012/13.

L'sorvisc vëgn fat dal lünesc al vëndres plö o manco dales 07:20 ales 07:50 y dales 12:50 ales 13:20. L'sorvisc vëgn païé.

I interessà po contatè la polizia de comun al nr.0471/839533.

**Jun a pé cun l'KWW**: düć é begngnüs ala gita al Lech de Sorapis che fajun en mercui, ai 05.09.2012. Piun ia dales 08:00 da Pedraces cun la coriera ćina al Ju Tre Croci. Prëibel prenotesse pro laco al nr. 0471/839772.

**Informaziun dal Raiun Sozial**: en mertesc, ai 04.09.2012 dales 15:00 tla sënta dl Raiun Sozia-Sanitar a Picolin saràl na incuntada por persones che ćiara de jënt atempada y/o amarada. Düć é dér bel invià y informaziuns ciafëise al nr. 0474/524513.



**Usc dla Cüra BADIA**

Tel./Fax 0471 839571 - E-Mail: parrocchiabadia@libero.it - www.valbadiaonline.it

Nr. 41

Edema: 02.09. - 09.09.2012

**Vangele dla Dumënia che vëgn - XXIII° dl ann „B“**

**Dal Vangelo secondo / Evangelium nach - (Mc. 7,31-37)**

In quel tempo, Gesù, uscito dalla regione di Tiro, passando per Sidone, venne verso il mare di Galilea in pieno territorio della Decàpoli.

Gli portarono un sordomuto e lo pregarono di imporgli la mano. Lo prese in disparte, lontano dalla folla, gli pose le dita negli orecchi e con la saliva gli toccò la lingua; guardando quindi verso il cielo, emise un sospiro e gli disse: «Effatà», cioè: «Apriti!». E subito gli si aprirono gli orecchi, si sciolse il nodo della sua lingua e parlava correttamente.

E comandò loro di non dirlo a nessuno. Ma più egli lo proibiva, più essi lo proclamavano e, pieni di stupore, dicevano: «Ha fatto bene ogni cosa: fa udire i sordi e fa parlare i muti!».

Da brachte man einen Taubstummen zu Jesus uns bat ihn, er möge ihn berühren. Er nahm ihn beiseite, von der Menge weg, legte ihm die Finger in die Ohren und berührte dann die Zunge des Mannes mit Speichel; danach blickte er zum Himmel auf, seufzte und sagte zu dem Taubstummen: Effata! Das heißt: Öffne dich! So gleich öffneten sich seine Ohren, seine Zunge wurde von ihrer Fessel befreit, und er konnte richtig reden.



**Führe mich,  
mein Engel.  
Halte mich  
fest, dass  
ich festhalte  
am Guten.**

# FUNZIUNS SACRES

## 02.09. XXII. DUMËNIA dl ANN / B – *Ss. Angeli Custodi*

- 10.00 Mëssa por la Comunità  
18.00 †to Emilio Costisella  
†to Gerhard Pescoller  
†ta Anna Bernardi  
por i novic Esther Moling y Paolo Pitscheider

## 03.09. Lünesc – S. Gregorio Magno 20.00 †to Franz Pitscheider da Pedraces - aniversar †ta Emilia Costner - aniversar †to Lois Irsara da Reslada

## 04.09. Mertesc Degüna S. Mëssa

## 05.09. Mercui – *Scomenciamënt dl Ann de Scola 2012/13* **08.00** Badia: S.Mëssa por i scolars dla elementara **08.30** La Ila: S.Mëssa por scola mesana y scoles altes †ta Maria Piccolruaz de Col d'Anví †ti Costa da Pransarores en ringraziamënt a S.Ujöp da Oies

## 06.09. Jöbia Degüna S.Mëssa

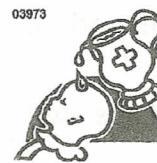
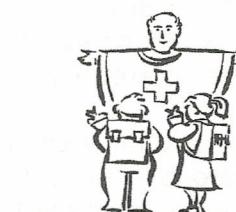
## 07.09. Vëndres – Prüm vëndres dl mëis 07.25 †ta Rosina Declara Pizzinini - aniversar †to Giorgio Valentini y families Valentini de Val †to Pepe Pedratscher

## 08.09. Sabeda – Nadë de S.Maria 16.00 S.Mëssa a Oies

## 09.09. XXIII. DUMËNIA dl ANN / B

- 10.00 Mëssa por la Comunità  
14.00 Funziun cun i pelegrins da Desproch  
18.00 †to Christof Irsara - aniversar  
†ta Eveline Rudiferia  
por fam. Franz Rudiferia en ringraz. a S.Maria

«Chësc vëndres degüna S.Mëssa a Oies, al sarà na Liturgia dla Parora»



# Dala VITA dla CÜRA

**Preparaziun al SACRAMËNT dl BATO:** en sabeda, ai 08.09.2012 dales 15:00 ales 17:00 a La Val tl salt dles manifestaziuns vëgnel tignì la proscima preparaziun al bato. I geniturs interessà che à n pice müt da batié é perià de se anuzé al nr. 0471/843210.

**Comuniun ai amarà:** ala ti vëgn portada en vëndres, ai 07.09.2012 dales 10:00 inant.

**Cunsëi de Cüra:** al se abina en mertesc, ai 11.09.2012 dales 20:00. Propostes y idees é dagnara bëgnodüdes y podëis les portè dant ai mëmbri dl cunsëi.

Lasciun alsavëi bel danfora che al sarà:  
la dumënja, ai 23 de setember l'Dé dla Comunità sön munt y  
la dumënja, ai 21 de october la festa di iubilars de matrimone.

**N'ora de adoraziun y oraziun por Vocaziuns** vëgn tignida a La Val en jöbia, ai 06.09.2012 dales 20:00. Chësta ora sarà spo vigni jöbia dan le prüm vëndres dl mëis.

**Invit:** chëles porsones che à partezipé te chisc ultimi 10 agn ai **"Exerzitien im Alltag"** é inviades a na encuntada cun düc i atri grups de Südtirol ai 15.09.2012 a Porsenù.  
Prëibel cherdè sö la Rita por informaziuns y por se anuzé incina ai 10 de setember (0471/839786 o 3425020860).



En mertesc, ai 04.09.2012 complësc **Paul Frenademetz** da Oies 87 agn y en vëndres, ai 07.09.2012 **Anna Nagler** da Pedraces 85 agn. L' Seniorencub y düta la Comunità ti aoda a trami du düt l'bun, sanité y benedisciun de Dî.

***Ann de Scola 2012 - 2013***  
***Signur, benedësc le laur di maestri, scolars y geniturs!***